

# Zmluva o prenájme

**ZEPPELIN**

Číslo zmluvy: ZKE16000212

Prenajímateľ:

Spoločnosť: Zeppelin SK s.r.o.  
so sídlom: Zvolenská cesta 14605/50, 974 05 Banská Bystrica - Kráľová  
zastúpená: Majkrak Jaroslav, tel.: (55)611 561 3, (911)912 756, email:jaroslav.majkrak@zeppelin.com

Bankové spojenie: Tatrabanka a.s., Hodžovo nám.3, 811 06 Bratislava, č.ú. 2626130009/1100 IBAN: SK59 1100 0000 0026 2613 0009  
IČO: 31579710, DIČ: 2020460079, IČ DPH: SK2020460079  
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v B.Bystrici v oddieli S.r.o., vložka č. 1004/S

Nájomca:

Spoločnosť: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť  
so sídlom: Bardejovská 6, 043 29 Košice  
zastúpená:  
Tel.: (55)640 731 2 Fax:

IČO: 31701914 DIČ: 2020488206 IČ DPH: SK2020488206

Uzatvárajú na základe vzájomnej dohody túto zmluvu o prenájme:

Predmet prenájmu (bez obsluhy): rýpadlo-nakladač			
Typ 432F	Výr. číslo PXR00878	Obj. č. 15401770	
Vybavenie a príslušenstvo			
Dátum zahájenia prenájmu: 13.9.2016	Dátum ukončenia prenájmu: 14.9.2016		
Dní prenájmu celkom: 2	Miesto nasadenia: Košice		
Motohodiny pri odovzdaní: 1706	Stav paliva v nádrži pri odovzdaní: 100 %		
	deň	týždeň	mesiac
Cenníková denná sadzba prenájmu:	177,20 €	147,60 €	128,30 €
Limitný počet mth:	8 motohodín za deň		
Sadzba za 1 nadlimitnú mth:	1/8 sadzby denného prenájmu		

Miesto odovzdania stroja: Košice Miesto vrátenia stroja: Košice

## Platobný kalendár

Kaucia:	€	Zaplatená dňa:	Doprava (s DPH):	€		
Splátka č.	Základ dane splátka	DPH 20%	Celkom s DPH	Dátum vystavenia	Dátum dodania	Splatnosť faktúry
1	354,40	70,88	425,28 €	13.9.2016	14.9.2016	0 dní

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné podmienky prenájmu a Odovzdávací protokol. Nájomca podpisom potvrdzuje, že bol dokonale oboznámený so Všeobecnými podmienkami prenájmu. Zaväzuje sa k ich dodržiavaniu v plnom rozsahu a prehlasuje, že nemá v tomto zmysle žiadne nejasnosti.

Zeppelin SK s.r.o.  
Zvolenská cesta 14605/50

Prenajímateľ:  
Zeppelin SK s.r.o.  
Majkrak Jaroslav

Nájomca:  
Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť

# Všeobecné podmienky prenájmu stroja

Číslo zmluvy: ZKE16000212

# ZEPPELIN®



## I. NÁZVOSLOVIE

1. Prenajímateľom je obchodná spoločnosť Zeppelin SK s r.o., IČO: 31 579 710, so sídlom v Banskej Bystrici vykonávajúca nájom zariadenia.
2. Nájomcom je právnická alebo fyzická osoba, ktorá na základe zmluvy o nájme uzavretej s prenajímateľom prevezme na dočasné užívanie zariadenie od prenajímateľa.
3. Zariadením je pracovný stroj vrátane výmenných pracovných náradí, príslušenstva a náhradných dielov uvedených v technickej špecifikácii zariadenia v uzatvorenej zmluve.
4. Pravidelná finančná úhrada nájomcu dohodnutá za nájom zariadenia podľa uzatvorenej zmluvy sa v ďalšom nazýva sadzba nájmu. Jej hodnota je uvedená v zmluve.
5. Zmluva o nájme vecí, ktorá sa uzaviera písomne medzi prenajímateľom a nájomcom sa ďalej nazýva zmluva. Tieto všeobecné podmienky nájmu sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

## II. ZAČIATOK NÁJMU A ODOVDZDANIE ZARIADENIA NÁJOMCOVI ZARIADENIA

1. Za začiatok nájmu a odozdvanie zariadenia nájomcom od prenajímateľa. Pri odovzdaní zariadenia bude nájomcom odozdvaný obojstranne potvrdený odovzdávací - preberací protokol, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Na prácu s prenajatým zariadením budú mať oprávnenie len zaškolení pracovníci, ktorých mená budú takisto uvedené v odovzdávacom - preberacom protokole. Iným osobám nájomca nesmie dovoliť manipuláciu so zariadením.

## III. PREVÁDZKOVANIE ZARIADENIA POČAS NÁJMU

1. Nájomca je oprávnený užívať zariadenie počas doby stanovenej v zmluve. Ponecháva si zariadenia odo dňa ukončenia nájmu podľa zmluvy do času skutočného odovzdania zariadenia prenajímateľovi je považované za neoprávnené užívanie zariadenia. Prenajímateľ má za čas neoprávneného užívania zariadenia voči nájomcovi, pre porušenie povinnosti nájomcu podľa čl. VIII bod 1 prvá veta týchto podmienok právo na zaplatarenie zmluvnej pokuty vo výške dennej sadzby nájmu určenej podľa zmluvy zvýšenej o sumu vo výške 20% z hodnoty tejto sadzby nájmu za každý deň neoprávneného užívania zariadenia. Zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety je splatná v deň nasledujúci po dni, za ktorý na ňu vzniklo právo.
2. Nájomca sa môže s prenajímateľom dohodnúť na predĺžení dojednanaj doby. O predĺžení musí požiadať písomne pred uplynutím dohodnutého termínu formou riadne podpísaného tlačiva označeného ako číslovaný dodatok k zmluve. Dohoda o predĺžení je platná po odsúhlasení prenajímateľom.
3. Nájomca nemôže bez súhlasu prenajímateľa vykonávať žiadne zásahy do konštrukcie zariadenia. Prenajaté zariadenie môže používať výhradne na účely a na miestach, pre ktoré je svojím charakterom určené. Na zariadení nesmie montovať ani používať prídatné zariadenia iných výrobcov, taktiež nesmie používať zariadenia ktoré neboli zapožičané so zariadením alebo schválené prenajímateľom.
4. Nájomca je povinný počas nájmu zariadenia zamatovať denné údaje o prevádzke zariadenia do prevádzkového denníka stroja. Medzi zapisované údaje patria najmä zoznam osôb oprávnených zariadenie obsluhovať, záznamy z odovzdania a prevzatia zariadenia pri striedaní zmien, záznamy o čistení, mazaní, prehliadkach a údržbách zariadenia, záznamy o poruchách a ich odstránení, popis výmeny a dopĺňovania oleja, všetky práce technika prenajímateľa a kontroly prenajímateľa na mieste nasadenia zariadenia.
5. Nájomca zodpovedá, že zariadenie bude obsluhovať osoba s príslušným a platným strojníckym preukazom, zaškolená s obsluhou, s návodom na obsluhu a údržbu zariadenia a jeho príslušenstvami zariadeniami.

## IV. ÚDRŽBA A OPRAVY

1. Nájomca je povinný v určených termínoch, uvedených v odovzdávacom - preberacom protokole a daných celkovým počtom odpracovaných metrohodín oznámiť prenajímateľovi nutnosť vykonania pravidelnej kontrolnej prehliadky a plánovanej údržby zariadenia. Očistené zariadenie bude pristavené na náklady nájomcu na vopred dohovoronom správnom stanoviisku. Pravidelná kontrolná prehliadka je súčasťou ceny za nájom.
2. V prípade poškodenia plochy, poškodenia metrohodín alebo inej chyby je nájomca povinný poruchu neodkladne nahlásiť prenajímateľovi a pristaviť zariadenie na prístupné miesto na vykonanie opravy či zaplombovanie.
3. Pri poškodení alebo nadmernom znečistení inštrumentu zariadenia, ktoré nezodpovedá bežnému užívaniu bude prenajímateľ požadovať úhradu nákladov spojených s opravou, čistením alebo dekontamináciou, a to v plnom rozsahu.
4. Nájomca je povinný okamžite nahlásiť prípadnú poruchu zariadenia na príslušnú kontaktnú adresu prenajímateľa a na požiadanie je povinný telefonicky nahliásenie potvrdiť v písomnej forme (fax, e-mail) s uvedením stručného popisu poruchy.
5. Podľa charakteru vzniknu poruchy, miery zavinenia nájomcom a ďalších hľadísk vhodných na zväzbenie prípadu, prenajímateľ prípadne odpustí od požiadavky úhrady mesačnej splátky nájomného nájomcom za obdobie nefunkčnosti zariadenia pre poruchu. Toto obdobie bude započítané do celkovej doby nájmu zariadenia uvedenej v zmluve, alebo môže dôjsť k inej dohode zmluvných strán (napr. predĺženie doby nájmu).
6. Počas nájmu je nájomca povinný vykonávať všetky bežné úkony údržby stanovenej v návode na obsluhu a údržbu zariadenia a presne dodržiavať ich stanovené lehoty. V prípade, že nájomca nedodrží predpísané úkony pravidelnej údržby a obsluhy zariadenia, prenajímateľ môže pred uplynutím dohodnutej doby užívania zariadenia odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy vykoná prenajímateľ spručením písomného rozhodnutia zaslaného na adresu nájomcu. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomnosti nájomcom, týmto dňom súčasne zmluva zaniká. V prípade pochybnosti platí, že odstúpenie bolo nájomcom doručené 5. dňa po tom, ako bolo poslané na poštu.

## V. POISTENIE ZARIADENIA

1. Prenajímateľ vyhlasuje, že zariadenie je pre jeho potreby poistené.
2. Zariadenie je poistené majetkovým poistením s dobrým lokálnym štandardom.
3. Poistenie sa nevzťahuje na škody spôsobené nedodržaním technických podmienok a prevádzkových noriem zariadenia nájomcom, porušením zákazu manipulácie so zariadením neoprávnenými osobami a na vzniknuté straty každého druhu, vrátane ušlého zisku, pokút, májnk, strát vzniknutých z omaltnika, nedodržaním dohodnutého výkonu a stratou trhu alebo kontraktu. Za všetky uvedené škody zodpovedá v plnej miere nájomca.
4. V priebehu prenájmu je nájomca povinný oznámiť prenajímateľovi akúkoľvek nehodu, stratu alebo škodu, ktorá nastala v súvislosti alebo následkom používania zariadenia alebo z inej príčiny a to bezodkladne po ich zistení. Tieto informácie vrátane fotodokumentácia musia byť prenajímateľovi potvrdené do 24 hodín po zistení a následne sa zmluvné strany zaväzujú spísať Záznam o škode vzniknutej na prenatom zariadení.
5. V prípade, že nájomca spôsobi škodlivú udalosť týkajúcu sa zariadenia podliehajúcu poisteniu, je nájomca povinný do 7 dní od odberania písomnej výzvy prenajímateľa zaplatiť prenajímateľovi rozdiel medzi skutočnou škodou vzniknutou na zariadení a plnením poisťovne, a medzi poisťovňou a prenajímateľom dohodnutú „spoluúčasť“ vo výške 2.500,- EUR bez DPH. Všetky škody spôsobené nájomcom do výšky 2.500,- EUR bez DPH je nájomca povinný v lehote uvedenej v predchádzajúcej vete uhradiť prenajímateľovi v plnej výške.

## VI. VŠEOBECNÉ ZABEZPEČENIE A OCHRANA PREDMETU NÁJMU

1. V prípade prenájmu príslušenstva montovateľného na zariadenie (napr. hydraulické kladivá, lopaty, frézy, zametacie zariadenia a pod.) je nájomca povinný zabezpečiť zariadenie proti odovzdeniu nasledovným spôsobom: Namontované príslušenstvo musí byť namontované podľa pokynov výrobcu na príslušnom stroji a tento musí byť zabezpečený nasledovným spôsobom: riadne uzamknutie zapalovania, uzamknutie kabína stroja, aktivované zabezpečovacie zariadenie dodané výrobcom (ak je namontované). Nenamontované príslušenstvo a iné zariadenia strojov a strojných zariadení musí byť primerane mechanicky zabezpečené voči odovzdeniu (napr. zabezpečenie uzamknutou reťazou spojenou s ľavým bačom a pod.) i počas prestávok pri pracovnej činnosti. Nenamontované príslušenstvo a iné zariadenia strojov a strojných zariadení (tj. predmet poistenia) mimo pracovnej činnosti musí byť zabezpečené nasledovným spôsobom:
  - ak je umiestnené v uzavretom a uzamknutom priestore;
  - aktivované zabezpečovacie zariadenie dodané výrobcom, primerané mechanické zabezpečenie (napr. zabezpečenie uzamknutou reťazou pevne spojenou s predmetom ukotveným k nosnému múru alebo podlahe/základu), pričom plocha s poistenými strojmi a zariadeniami musí byť oplotená s uzamknutou bránou s trvalou stránou fyzickou ochranou alebo stránou službu. Za oplostenie sa považuje konštrukcia vysoká min. 1,80 m z dreva, betónu, tehál, keramických tvárnic, ocele alebo ich kombinácie, prefabrikovaných prvkov, ktoré slúži k ohraničeniu a zabezpečeniu odstavnej plochy.
  - ak je umiestnené na otvorenom priestranstve;
  - aktivované zabezpečovacie zariadenie dodané výrobcom, primerané mechanické zabezpečenie (napr. zabezpečenie uzamknutou reťazou pevne spojenou s predmetom ukotveným k nosnému múru alebo podlahe/základu), pričom plocha s poistenými strojmi a zariadeniami musí byť oplotená s uzamknutou bránou s trvalou stránou fyzickou ochranou alebo stránou službu. Za oplostenie sa považuje konštrukcia vysoká min. 1,80 m z dreva, betónu, tehál, keramických tvárnic, ocele alebo ich kombinácie, prefabrikovaných prvkov, ktoré slúži k ohraničeniu a zabezpečeniu odstavnej plochy.

## 2. V prípade prenájmu pojazdného stroja je nájomca povinný zabezpečiť ho pred krádežou nasledovne:

- Pri opustení stroja je nájomca povinný stroj odstaviť:
  - na oplotenom pozemku alebo
  - v mieste pod stálym dohľadom alebo
  - v uzamknutej garáži alebo
  - na osvetlenom strážnom parkovisku
- a súčasne pracovný stroj s vlastným zdrojom pohonu uzamknúť funkčnými zámkami na dverách.
- 3. V prípade prenájmu malej mechanizácie (lúhniace dosky, kompresory, elektrocentrály a pod.) je nájomca povinný zabezpečiť zariadenia nasledovným spôsobom:
  - ak je umiestnená v uzavretom a uzamknutom priestore;
  - riadne uzamknutie zapalovania, aktivované zabezpečovacie zariadenie dodané výrobcom, mechanické zabezpečenie (napr. zabezpečenie uzamknutou reťazou, pevné spojenie so základom a pod.) pričom vstupné dvere musia mať bezpečnostnú tylničkovú vložku zabraňujúcu vytaženiu a bezpečnostný štít zabraňujúci rozlomeniu a vylomaniu vložky + pridaný ďalší zámok alebo bezpečnostnú závoru a musia byť oploťované. Prasklené otvory musia byť zabezpečené bezpečnostnou fóliou alebo funkčnými mrežami,
  - ak je umiestnená na otvorenom priestranstve;
  - riadne uzamknutie zapalovania, uzamknutie kabína stroja, aktivované zabezpečovacie zariadenie dodané výrobcom, mechanické zabezpečenie (napr. zabezpečenie uzamknutou reťazou, pevné spojenie so základom a pod.) pričom plocha s odstavovými strojmi a zariadeniami musí byť oplotená s uzamknutou bránou s trvalou stránou fyzickou ochranou alebo stránou službu. Za oplostenie sa považuje konštrukcia vysoká min. 1,80 m z dreva, betónu, tehál, keramických tvárnic, ocele alebo ich kombinácie, prefabrikovaných prvkov, ktoré slúži k ohraničeniu a zabezpečeniu odstavnej plochy.

## VII. NÁJOMNÉ A JEHO ÚHRADA

1. Cena nájmu za prenaté zariadenie je dohodnutá v zmluve. K cene nájmu určenej v zmluve prenajímateľ účtuje daň z pridanej hodnoty vrátane v čase uzavretia zmluvy.
2. Nájomné obsahuje aj cenu zarúčenia a predvedenie zariadenia, zaškolenie obsluhy, výmeny olejových nální v pravidelných intervaloch a poistenie zariadenia.
3. Nájomné neobsahuje náklady prenajímateľa na prepravu zariadenia a jeho servisných technikov z jeho pobočky na pracovisko nájomcu a späť.
4. Ak nie je dohodnuté inak, uhradí nájomca pri prevzatí zariadenia prenajímateľovi depozit vo výške do 30% z hodnoty zariadenia podľa typu zariadenia (nepriamo úmerne k cene zariadenia) ako finančnú zábezpeku za poškodenie zariadenia nad rámec bežného opotrebenia, ku ktorému môže dôjsť počas nájmu. Depozit sa neúradí. Po skončení nájmu účasť zmluvy zamatenajú v protokole stav zariadenia pri jeho vrátení a dohodnú rozsah náhrady za jeho poškodenie. Ak nájomca vráti zariadenia prenajímateľovi nepoškodené, prenajímateľ vráti nájomcovi depozit do 16 dní od prevzatia zariadenia. Nájomca súhlasí, že ak ním zložený depozit môže byť prenajímateľom použitý po ukončení nájmu alebo po vrátení zariadenia (podľa toho, čo nastane neskor) na úhradu prípadných nedoplatkov na nájomnom alebo iných spôsoboch nájomcom na prenatom zariadení, ako aj iných pohľadávok prenajímateľa.
5. Nájomné sa vypočítava podľa skutočnej doby nájmu zariadenia. Doba nájmu sa počíta podľa kalendárnych dní, ak nie je dohodnuté inak. Zvýhodnené nájomné sa uzatvára, ak nájomca dodrží podmienky zmluvy. Pri skrátení doby zmluvného prenájmu je nájomca povinný uhradiť nájomné podľa zodpovedajúcej časovej sadzby (napr. pri skrátení mesačného nájmu na nájom počta ako týždenný + denný).
6. Nájomné je splatné v lehote do 14 dní odo dňa začatia nájmu, ak v zmluve nie je dohodnuté inak.
7. V prípade omeškania úhrady nájomcu s platnosťou nájmu alebo má prenajímateľ fakturované čiastky, napr. za opravy, údržbu zariadenia, nadlimitné Mth je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dňnej čiastky za každý deň omeškania. V prípade omeškania úhrady nájomcu má prenajímateľ právo okamžite jednostranne odstúpiť od zmluvy a odobrať identifikačné znaky výrobcu prenaté zariadenie.

## VIII. UKONČENIE NÁJMU

1. Za ukončenie nájmu je považovaný deň uvedený v zmluve. Pri ukončení nájmu je nájomca povinný odovzdať zariadenie prenajímateľovi vzájomným podpísaním protokolu o prevzatí zariadenia a vyposażať všetky pohľadávky prenajímateľa.
2. Nájomca je povinný požiadať zariadenie vrátiť v rovnakom technickom stave (okrem primeraného opotrebenia) v lehote, mieste a čase dojednanom v zmluve. Primerané opotrebenie znamená zhoršenie stavu zariadenia zavinené nesprávnu manipuláciou alebo nedodržaním predpísanej údržby.

## IX. ZODPOVEDNOSŤ NÁJOMCU

1. Nájomca sa zaväzuje, že v priebehu nájmu neodovzdá zariadenie do prenájmu inej osobe, nežafaži ho zmluvným záväzným právom a ani akokoľvek inou formou alebo akýmkoľvek právom tretích osôb. Zariadenie nesmie nájomca nikomu ani bezplatne požičať a nesmie ho dať do zálohy. Nájomca nesie plnú zodpovednosť za eventuálne vzniknuté straty z tohto dôvodu. Porušením tejto povinnosti zakladá prenajímateľovi právo na odstúpenie od zmluvy.
2. Nájomca je povinný chrániť prenaté zariadenie pred poškodením, stratou alebo zničením.
3. Nájomca je zodpovedný za stratu, škodu alebo zničenie zariadenia, okrem prípadov vylučujúcich zodpovednosť v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Akékoľvek straty nájomcu podľa vyššie uvedených bodov neovplyvňujú záväzok nájomcu uhradiť nájomné.
5. Nájomca nesmie zložiť ani zakryť identifikačné znaky výrobcu zariadenia ani prenajímateľa, umiestnené na zariadení.

## X. ZODPOVEDNOSŤ PRENAJÍMATEĽA

1. Prenajímateľ nie je zodpovedný za škodu, stratu alebo zničenie zariadenia prenatého nájomcom. Nie je zodpovedný ani za následky alebo neplnenie straty a škody, vrátane straty ziskov i keď vzniknú následkom alebo v súvislosti s nájmom a používaním zariadenia. Priamo zodpovedá sa dosiahnuté výkonnostných parametrov zariadenia, prípadne škody chyby materiálu ani za dielenské spracovanie zariadenia.
2. Prenajímateľ nie je povinný poskytnúť náhradu za obdobie, v ktorom nemôže nájomca zariadenie používať (s výnimkou podľa čl. IV bodu 5).

## XI. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tieto všeobecné podmienky platia pre všetky zmluvné prípady nájmu zariadení prenajímateľa.
2. Ustanovenia zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami týchto všeobecných podmienok.
3. Akékoľvek zmeny Všeobecných podmienok prenájmu musia byť vyvetované v písomnej forme a potvrdené oboma zmluvnými stranami.
4. Nájomca bez výhrady súhlasí s tým, aby prenajímateľ o ňom, resp. o jeho štatutárnych zástupcoch, alebo iných spomocných osobách oprávnených za neho konať získaval, zhromažďoval a zaznamenával osobné údaje získané v súvislosti s uzavretím a plnením tejto zmluvy, poskytol tieto osobné údaje iným osobám len v súvislosti s uplatňovaním svojich práv vyplývajúcich z tejto zmluvy (právneho zástupcov a súdu). Osobnými údajmi sa pre účely tejto zmluvy rozumie meno, priezvisko, obchodné meno, miesto podnikania, IČO nájomcu - fyzickej osoby, u nájomcu - právnickej osoby meno, priezvisko, rodné číslo, bydlisko a funkcia osoby oprávnených konať za nájomcu. Nájomca súhlasí s tým, že prenajímateľ takto zhromaždené a spracované údaje bude ďalej uchovávať aj po skončení nájmovej zmluvy.
5. Zmluvné strany tejto zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy, predložia na rozhodnutie v rozhodovacom konaní štátneho rozhodcovského súdu v Banskej Bystrici zriadenému pri záujmovom združení právnických osôb Štátny rozhodcovský súd Banská Bystrica, so sídlom Horná 13, Banská Bystrica, IČO 45744718, podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Zmluvné strany sa zároveň dohodli že v rozhodovacom konaní bude rozhodovať jediný rozhodca. Zmluvné strany sa rozhodnutú vydanému v rozhodovacom konaní podriačia s tým, že takto rozhodnuté bude pre zmluvné strany konečné a záväzná.

v Košice, Saca, dňa: 12. 9. 16

Prenajímateľ:  
Zeppelin SK s.r.o.  
Majkrak Jaroslav

SKICE  
Košice, 4  
BRUJURO OPIJOOOJST